

Lat Pau

February 1901

Feb 1901

大清光緒廿六年

本館新開禮拜外每日出報一  
本如外埠均可函致本館取  
閱除日本照常刊送外復不  
惜工本從英德法各國採辦  
紙工各器以待與各官紳  
刊印書籍單件並有英各  
體活字及各式花邊等延有  
西人排印工藝精巧刊印  
印字大小機器均用精工刊

第五千七百九十九號

# 叻報

(號七第牌門口區巴舊在設開館本)

印工各器以待與各官紳  
刊印書籍單件並有英各  
體活字及各式花邊等延有  
西人排印工藝精巧刊印  
印字大小機器均用精工刊  
本館新開禮拜外每日出報一  
本如外埠均可函致本館取  
閱除日本照常刊送外復不  
惜工本從英德法各國採辦  
紙工各器以待與各官紳  
刊印書籍單件並有英各  
體活字及各式花邊等延有  
西人排印工藝精巧刊印  
印字大小機器均用精工刊

庚子十二月十三日

英大一千九百零一年二月一號禮拜五 (每張售錢二文) 占半角日七至日次仙寶字每日常白告

停工預告 ○十四日為 英先皇奉安陵寢之期本坡所有中外商號均於是日停止貿易一天  
本館亦經定議敬請停工以申哀悼特此預佈 本館謹啟

本館告白 ○啟者日前本館得接仰光來信據言郵往該埠之報紙多被郵遞者盜去以致閱報  
諸君未便接收等情此事本館主人經向叻中郵局總理人處據情聲明已蒙該總理人致函往仰查詢諒  
必不久便可查明係屬受欺報之店伴人等逐逐取閱云云交仰郵局轉傳者私行隱匿水落石出自必  
有期竊願該埠閱報諸君各向該郵局查詢便知明白矣此佈 本館謹啟

延請記室 ○啟者本館現欲延請記室一名其人須靜居簡出數目固當靈通筆札亦能條達方  
能勝茲是任倘 諸君有願承斯乏者祈至本館面商便得此佈 本館謹啟

請惠報費 ○啟者各外埠諸君閱報 諸君前已修函佈聞求惠報費諒邀 青睞茲者臘鼓  
聲催殘年已屆伏望早賜青款勿勞鈞企是禱切禱此佈 本館謹啟

辛丑年華英月份牌發售 ○啟者本館現用石板精印辛丑年華英月份牌經已竣工紙張精潔  
字畫玲瓏煊染丹青色色入妙至於節令氣候悉遵時憲書校對無訛懸諸座右足壯觀瞻 諸君選購尚  
懇速臨倘有欲為躉賣者可以格外從廉以期暢銷遠近特此佈告 本館謹啟

稟請再議 接十二日稿  
一州縣官選擇賢良久任其事也查州縣為親民之官承上治下原極有關國計民生不可不慎選得人奉  
天近年以來同通州縣員缺未有一年不動者且有一年之中數調數撤者去年岫巖州一缺自春徂秋登  
更范鳳成王四任而經蒞事旋即撤回無論何等賢能之員措置亦難見效且恐有庸劣之人感及不能久  
長專意固利以為被撤地步如此更動吏治焉有出色內地十八省未聞有似此調動員缺者即鄰省之  
吉林亦無此政何獨奉天一省為然甚不可解奉省同城大憲過多俗稱為九大家者皆隨制平行雲  
各重情面而各員即各走門徑五部副都統均是旗族堂廉不重其內眷與同鄉屬內各員互相往來聲氣  
通棋局仕途或者其在此乎奉天不改立行省吏治檢弊終不可除嗣後凡署授各缺須先審別賢否若  
與之必終其任而責其效不肖者去之不必以缺相試知有一時不能鑒計則改絃易轍所不能無然否者  
至通省之員皆不能鑒定通省之缺均須改易乎民為邦本親民之官得人自不致貽誤民生即不致虧損  
國帑一暨領驛站以通文報也查奉天驛站與內地不同係屬盛京兵部管理派部中一人充驛站監督  
有驛站之名無驛站之實光緒初年前任將軍崇崇奏定章程驛站歸兵部管理派部中一人充驛站監督  
定章程驛站現在上下一切文書驛站皆不接收均另設驛站公署派兵步行巡邏遇有緊要公文未竟稽遲  
奉天總督係盛京將軍一人兼之崇崇奏定章程驛站歸兵部管理派部中一人充驛站監督  
主政用將軍印信界限本極清楚所有督辦文案案卷務發審備軍械等處應用道府同通州縣民軍署  
司員恭摺應照用防佐防校等項旗員嗣後年久定章遂廢軍署司員恭摺應照用防佐防校等項旗員並無  
民員恭摺應照用防佐防校等項旗員嗣後年久定章遂廢軍署司員恭摺應照用防佐防校等項旗員並無  
會辦恭摺應照用防佐防校等項旗員嗣後年久定章遂廢軍署司員恭摺應照用防佐防校等項旗員並無  
官皆在本地方之人以本地人而辦驛站地方之事較弊可知且各局所人浮於事不特虛糜薪水抑且意見  
紛歧多窒礙前任將軍依奏定章程驛站以下至委員各項額數事出因公本極妥善無如奉天吏治如是經此次  
大變之後若不立行查辦恐難示除應請嗣後凡督辦驛站地方事宜各該項差使純用道府同通州縣  
民員不准本地旗員恭摺並用照幾挽回積習以期救弊補偏一徵收各項稅務使純用道府同通州縣  
以杜弊端也查奉天各項稅捐名目不一有斗科捐糧捐大烟捐大烟捐捐山貨稅木稅參稅山莊稅  
燒鍋稅從前皆歸東邊道昌圖府及地方各州縣經理 稿仍未完



英電譯登 ○本坡實得力太晤士西報接十二日英京來電云倫敦朝報載有廷諭云所有英國舉國臣民當持喪服至三月六號為止素服則至四月十七號為止來電又云德皇已將其飛龍軍統領之銜贈與英國新君爾德第七因英先皇亦曾授此職銜今再贈於新皇以示親愛無已之意今此飛龍軍隊已輕便備道派健兒赴英以爲先皇執紼因先皇曾爲此軍統領之銜分屬主將故也

非南電耗 ○本坡實得力太晤士西報接十二日英京來電云英皇將棉團及尼禮里二員所部之衆經已馳抵加蘭威廉地方而英帥亦經預備停安不日即將英轄境內所有敵人剿逐惟此次剿逐敵人之軍必受無窮勞苦若因敵人所駐之處甚爲險阻難於用兵之故且聞敵軍糧械甚爲充足云云

英皇仁孝 ○頃接倫敦來信云英新皇爾德第七前日向其樞密諸臣言論之時曾有言謂朕所以用爾德第七年號者係承先皇遺命而行朕猶不放寬能如亞呂宋親王之事功亦惟有盡心力而爲之已耳皇此一語談論衝口而出極其自然惟當言及先皇之時不禁淚隨聲下幾至不能成語此其仁孝殆可知矣

石埔易工 ○十一日工部局員會同集議是緣新巴剎前一帶海傍所砌石埔頭再日不過僅用工人數名從事今猶未能告竣故特會同集議以整頓之也嗣此事已由諸員議定將其工程另招他人承造云云

船署辦公時錄 ○明日爲英皇泰安之期叻地所有衙署及中西商號一律停工茲悉船政司已定於是日開門辦事由上午十點鐘起至十一點鐘止俾船隻出入口得以暢通領照云

宜昭後戒 ○客有得閱昨報勞差敗露新聞一則造謠語記者曰善哉其該總差里辦乎苟非留心民瘼嚴密偵查則劣差索賄之風烏能洞悉哉論我華民久受官吏壓力縱使遠適異國亦屬良吏役如狼虎視衙署若若牢故俗諺有言不到官門死不到地獄之說姑無論果真犯法固欲以斯求寬即使非獲咎公門中人故以伺喝相加亦無不長若神明傾囊以獻試觀叻地諸差役以賄賂者書不勝書要亦由於各差役不能守法奉公始敢藉財苟免此風既長民復何堪荷得爲總差者盡如早君細爲緝拿如府憲者嚴爲懲辦則我華人族居斯土者自卜有口皆碑矣祈將部意登錄報中爲賢總差勸爲諸劣差警者民幸甚云云客言此止執筆者人以其有關於治體也以此重述其意爲錄所言以資懲勸

制軍清節 ○南昌訪事友人云兩廣總督陶子方制軍由 陸辭南下本月初七日即行抵港陽初八日轉棹入內河初九日至吳城初十日至樵舍十一日距省三十里之王家渡先期南昌縣江雲卿新建縣孔顯儒兩明府奉到制軍手書大致謂鄙人素性淡泊不喜浮華今者道出江西身爲客官一切供張悉應屏除近復力疾從公不食葷腥酒更何無所用且應屏諸饋送況當 國事益艱時局日亟正吾輩以薪簪之秋作士民畫策之志相與力結藉資共濟艱難尙憂弗逮更何忍稍從他顧類風極及地主凡船隻價值及日用飲食均已照給自備斷不煩各有司絲毫破費其迎送鋪設暨開炮鼓樂等虛文俱應禁止沿途已經照辦省城亦即遵行仍希轉告前途一律知悉各留有用之精神勿爲無謂之酬應周旋云云完節清風誠近世疆吏中不可多得者也又初五日港報接粵嶺訪友來電云 新任粵督陶子帥於是日已刻度嶺是晚又接來電云是日下午五點鐘已抵南雄又據羊城督轅中人稱說已接前途來信知制軍消吉月之十七日接印視事傳言如此然明文未見不識尙有更易否屆時再行探報

時局叢談 ○探得行在一切政策近悉由榮中堂一人主之而和款子目亦已由各國公使交出○李傅相前以各公使所開和議十二條一時未能議覆故於病中與江鄂兩督往返電商再三斟酌迫迫有或議而病亦霍然○探得上海英總領事昨接北京來電言和議不久可成○聞各省督撫以近來庫儲奇絀欲仿照廣東成例徵收民團進口稅此舉能否成議尙未可知來雨恐亦一亂階也○北京經此浩劫屍氣所釀來春時疫必盛加之入冬以來既未雨雪氣候又奇燥是以黃瘟痧疹症日漸增多若能預設方藥備處便送或施當其厄或預先解送是在仁人君子大發惻隱耳○前報各國將駁車所佔車路分交德俄管理茲據香港來公司接到上海來電謂前雖議將北京達至山海關車路交與德人惟此議尙未能見諸施行據管理該路之俄官因未奉到俄廷命令不肯交卸事權也○北京官殿近已修理完竣以候 兩宮東歸

重慶函述 ○重慶來信云渝江日來並無新聞足紀但謠言百出均以選都爲論然觀此間並無備辦足見其未必來川也英艦恩斐尼久駐渝江各西人在此均受益不淺故日遣派兵艦一艘巡防長江上游各埠以爲必不可少且可保英商在中國西方各省之商務如四川貴州雲南甘肅等處不至有隔絕之虞也譯字林西報

項島安謐 ○海南瓊州來信云近者瓊島地方甚爲安謐各教士均回原處照常傳道百姓與各教士等亦甚相安刻海南稅務司前英國領事均係新聘之員英領事方於前月底到瓊接印近屆府試之期各屬文童來瓊應試者頗多惟較諸往年則不及也譯文滙報

太平洋風颶 ○前月內太平洋連日狂風颶起所有往來美亞之船隻無不遭害途次見斷梗飄蓬泛浮海面不知凡幾船上三板被吹去者不勝枚舉有帆船羅登從橫濱滿載貨物駛往美洲今踰期百餘天尚未抵埠恐難免爲風掣去人貨無存云錄港報





名醫返叻 ○致中和江文開先生兄科巨擘凡諸小兒受其全活者不少自六月回梓時常探前先生何日重來者甚眾足見先生保赤功深茲此十二月十二日先生旋叻宜為速登報俾諸兒童速望先生者知早請教焉此佈 光緒廿六年十二月十三日弟吳炳燾謹啟

聲明退股 ○啟者蕭裕盛堂即蕭秉南在新嘉坡漆木街門牌第三十七號廣昌號所佔股份經於本月初五日退出計其應得之本利銀項經於是日由蕭秉南當眾收清自後廣昌號生意盈虧與蕭秉南無涉如蕭秉南有與別人揭借滙兌來往等項惟經手是問亦與廣昌號無干特此聲明免滋後論 光緒二十六年十二月十三日 廣昌號謹啟

泉源經厝司告白 ○啟者前因原告怡亞各被告剪毛沙之案經奉本坡按察司於一千九百年忽民末月廿九號諭定所有諸人有與以下所列各屋地等或典當或有股份以及各項關涉之類祈於一千九百零一年卑不哇里月六號以前將諸人之姓名住址及所有關涉詳細情由列明如係與典當或有股份以及各項關涉之類祈於一千九百零一年卑不哇里月六號以前將諸人之姓名住址及所有經厝司寫字房內以憑查驗因本經厝司定於是時詳查諸債主所以被欠之款項等情故也特此佈告 茲將各屋地詳開如左

一地段一區地券乃一千五百四十號係九十九年之期其地大有一千三百五十五丁方英尺坐落新嘉坡中  
二地段一區地券乃一千五百四十二號係九十九年之期其地大有一千三百七十三丁方英尺坐落新嘉坡中  
三地段一區地券乃一千五百四十四號係九十九年之期其地大有一千三百七十三丁方英尺坐落新嘉坡中  
四地段一區地券乃一千五百四十六號係九十九年之期其地大有一千四百二十五丁方英尺坐落新嘉坡中  
大英一千九百零一年正月十一號 大清光緒廿六年十一月二十一日 新嘉坡泉源經厝司施兒迷呂兒謹啟

荷蘭總領事告示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事李 為荷蘭印度國家欲於西本年在巴東即蘇門答臘之西方出投國家之羔至 諸君若欲知其詳細情形以及條款者祈到本總領事署內詢問便得此佈 西一千九百零一年正月廿八號 一示

工部局告白 ○特此通知茲欲於一千八百九十六年所定第十五條之三十三章及三十四章因本坡工部局在新嘉坡第四段即梧槽人員若欲知其詳細情形以及條款者祈到本總領事署內詢問便得此佈 西一千九百零一年正月廿八號 一示  
寫字樓內再行辦公局員一現因該處欲於一千八百九十六年所定第十五條之三十三章及三十四章因本坡工部局在新嘉坡第四段即梧槽人員若欲知其詳細情形以及條款者祈到本總領事署內詢問便得此佈 西一千九百零一年正月廿八號 一示  
票之處向總理收票之人取討每人應給一紙然照議定之律登凡諸還稅之人如欲公舉局員須以有價租稅者二人先行立書列舉一人舉之入和之而該公舉人當於然花里月廿八號禮拜一以前付交工部局寫字樓然花里月三十號禮拜三由下午二點鐘至四點鐘在本局寫字樓內靜聽裁奪凡諸人有入字前來告新所入之公舉字據如有不合之處否以憑核辦特此佈聞  
大英一千九百零一年正月十七號 大清光緒廿六年十一月廿七日 新嘉坡工部局總理人惹爾曼多尼奉命謹啟

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年卑不哇里月七號即華十二月十九日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工  
一係承充重修患痘症之病房 及在醫院中之土人病房修理 油漆 掃灰水 及抹烏油等役

示 二係在醫院修理患傷人等之住屋 及掃灰水之役  
如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署充當某項工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示 大英一千九百零一年正月廿九號 大清光緒廿六年二月初十日 示

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年卑不哇里月五號即華十二月十七日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工  
係在海山街即高羅實得力英藥房內充當修理油漆及掃灰水之役

示 如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署充當某項工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示 大英一千九百零一年正月廿六號 大清光緒廿六年十二月初七日 示

荷蘭總領事告示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事李 為招投餉碼事照得望加麗載鹽入口及賣鹽餉碼及抽取刺壳魚子刺壳魚乾 馬加魚乾 及峇勝煎稅餉碼均定於西一千九百零一年卑不哇里月十二號在望加麗出投此碼係由一千九百零一年亦不里月一號起承至一千九百零二年嗎只月三十一號止或由一千九百零一年卑不哇里月一號起承至一千九百零四年嗎只月三十一號止均無不可各宜踴躍切切特示 西一千九百零一年正月十二號 大清光緒廿六年十一月廿二日 示

荷蘭總領事告示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事李 為招投餉碼事照得望加麗載鹽入口及賣鹽餉碼及抽取刺壳魚子刺壳魚乾 馬加魚乾 及峇勝煎稅餉碼均定於西一千九百零一年卑不哇里月十二號在望加麗出投此碼係由一千九百零一年亦不里月一號起承至一千九百零二年嗎只月三十一號止或由一千九百零一年卑不哇里月一號起承至一千九百零四年嗎只月三十一號止均無不可各宜踴躍切切特示 西一千九百零一年正月十二號 大清光緒廿六年十一月廿二日 示

**生理聲明** ○啓者沈兩科沈南軒余應吉合股在鐵吊橋門牌第十一號開創振萬源生理志同道合經有年餘今余沈兩科志圖別創請到公親余柏城老爺駕臨秉公歸割該坤甸來往數目則歸萬裕源沈兩科份下承遠經營則港及本坡一切往來數目則歸振萬源余應吉承受至余前者所有經手與振萬源掛號揭借等情均至本月初一日止截諸君若有來往數項均須向振萬源余應吉對清楚與萬裕源沈兩科無涉今後生理各自貿易倘有盈虧兩不關照先此聲明免滋後論  
光緒二十六年十二月十二日 廿公麻六甲萬裕源沈兩科謹啟

**巡捕官示** ○新嘉坡正巡捕官嘉 示凡人欲領牌開店發賣鴉片烟灰在每年每店須納牌費銀二元此示  
大英一千九百零一年正月三十號 大清光緒廿六年十二月十一日 示

**歇業聲明** ○啓者本坡雙井街第三十四號門牌榮和朝記向業龜精勝迎生理係由劉紹仁吳朝合陳萬合三人創造今因榮和朝記經已收盤歇業所與外間往來賬目以及揭借滙兌等項均已清楚至於店底家器則沽與劉紹仁承受自行經營此後生理盈虧各事概與吳朝合陳萬合兩人無涉特此佈聞  
光緒二十六年十二月十一日 吳朝合陳萬合同啟

**戴德無窮** ○哀啟者先父諱曾吉昔年在吉隆埠錫商經營為業茲因今年九月間不幸身故在吉隆附搭萬興源輪船來叻叨蒙鄰親廣泰和憐憫之心鼎力代余料理將先父棺柩附搭藍烟筒輪船於本月初七日亦既東渡矣茲念無恩可報特將感激情形刊登叻報且以見該號待人以誠尤屬難能可貴耳此佈  
光緒廿六年十二月初九日 曾紹登泣述

**退股聲明** ○啓者本坡鐵吊橋門牌第十一號振萬源公司生理原係余應吉沈兩科沈兩科於己亥年九月間開創歷來無異今因沈兩科沈兩科志圖別業願將自己名下股份拆出經請公親余柏城老爺秉公全盤核算而沈兩科沈兩科應得本利銀項經十即日當公親面前找訖則振萬源生理全盤歸余應吉坐受承遠經營倘沈兩科沈兩科前有與 諸寶號揭借滙兌來往等項均惟經手是問與振萬源公司無干嗣後振萬源公司生理盈虧亦與沈兩科沈兩科等無涉先此聲明免滋後論  
光緒廿六年十二月初七日 英一千九百零一年正月廿六號 鐵吊橋頭振萬源公司余應吉謹啟

**退股聲明** ○啓者黃善送盧振順二人前在小坡忽勿芝律門牌第五百六十一號萬寶成雜貨店所沽股份業於本月初一日退出嗣後該號生理盈虧以及一切事宜概與黃善送盧振順二人無涉特此聲明免滋後論  
大清光緒廿六年十二月初七日 黃善送盧振順同啟

**辭伴聲明** ○啓者余有山園一所坐落國聞里嗎咭地方向用楊老實在於園中司理祭養牲畜等事茲楊老實業經辭出用特附報聲明所有楊老實在外與 諸君往來交易以及一切事件概為經手是問與余無干特此聲明免滋後論  
光緒廿六年十二月初六日 榮豐號劉廷標謹啟

**然里直洋行告白** ○啓者茲本行欲廣招徠起見故自本日起至華人新年止將以下所列之器物等照常價減減十分之一俾擴銷場茲將各物畧開如左 ○燈色 桌燈 掛燈 開叉座燈 三四火頭掛燈 ○刀及鍍銀器皿 刀 叉 匙及鍍銀各物 ○玻璃器及磁器 玻璃杯 玻璃樽等 盤碗等 玻璃及磁器花樽等 ○兩輪快車 勞谷及六芒羽乙華兩快車 御車雙車馬所用大中小鞍轡俱備 ○樹根器皿 樹根藤椅有靠手者有無靠手者 樹根石面桌 樹根搖椅 樹根睡椅等  
大英一千九百零一年正月十八號 大清光緒貳拾陸年十一月廿八日 然里直有限公司謹啟

**陸寅記鑲牙館告白** ○啓者余向業牙科有年荷蒙仕商惠顧惟奈祇得一館延接難周茲特分設一館在牛車水大馬路吉靈廟對面第九十二號門牌樓上號曰陸寅記仍以鑲牙為業亦是自已生理並無合併股友所有鑲牙補牙牙一切均用最新西法妥為製造其靈巧適用之處已素為諸君所同深信無待贅陳 諸仕商有惠教者無論正館分館皆可 玉臨所取價值格外相宜但館中各件均係僱用凡諸賒借皆為經手是問與余無干特此佈聞統希惠照  
光緒廿六年十一月廿七日 牙科醫生陸寅記謹啟

**久病家痊** ○李向前先生乃閩泉同邑人也學優扁鵲業擅岐黃活人濟世久已馳名矣近由廈島來叻寄寓小坡舊登門牌第六十號樓頂仁心堂中余因岳母久患頭風之症延醫罔效幸得先生一診藥到春回而三年抱恙一旦若失誠救世之菩提也且先生又擅醫吐瀉時症挾有良方凡有所投無不見效余因重登報章俾世之間津者知所向焉此佈  
光緒廿六年十一月十七日 陳東領謹識



聲明告白 ○啓者茲因敝號內被盜偷開鐵樹恐內有弊端乃登報聲明告白與諸寶號知悉爲盜之人其名曰陳此乃閩泉同安縣馬巷後按社人現年三十餘歲係是本號伙件自稱欲回唐於本月十五日在本號內辛金運算明白衣箱物件一齊搬出寄往其親人之所至十九日下午再來本號內過夜至天明之時鐵樹被偷開及余知覺檢點被偷去紙字及銀并亞片烟物件共銀約二百餘元並有數簿二本時即將情形報明差館然此人前在本號爲夥之時曾出街中與諸寶號交接貨物來往若今後此人有欲與諸寶號取及貨物雖有敝號印章者不可與之恐其圖印有弊端在內嗣後本合春號及本連春號有欲向外間取貨物等情一切往來交易除蓋用正印外并須余親筆畫號方得爲準若無書號爲憑者慎勿誤交是爲至要也茲因昨報所登告白猶有未能詳明之處茲再詳細聲明於報以昭實據焉  
光緒廿六年十一月廿一日  
新嘉坡小坡大馬路門牌第六百零三號連春號黃梨廊陳連水謹啓 卞

東洋富士人力車白告 ○啓者本號向來承辦大日本東京西賀藤三郎 富士大座花鳥人力車發售貨真價實如假包換貴客光顧請認本號之車內另有本號火印爲記庶不致魚目混珠也特此佈聞  
光緒廿六年十一月十七日  
星嘉坡大葛街吳業盛謹識 卞

頂上瑞獅紅烟發售 ○啓者本號現有製就瑞獅頂上紅烟運來叻坡常川發售按該烟係本號親在粵東各正地道等處不惜工本揀選上好烟葉另出新法製成此烟故其味香而濃其色潤而潔令人吸之大有醇而不燥之概若諸諸肆中應沽且能耐久不變迥與別家不同該烟每箱計裝一百四十包每包計重八兩每箱計價廿六元價廉味高洵烟肆中之無上上品也諸君光顧請移玉至漆木街第二百三十號門牌本號面商便得此佈  
光緒廿六年十一月十八日  
均泰號謹啓 卞

### 創建恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司招股節略

謹將恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司招股小引 保險之法創始泰西香港二十年前業此者祇有西商無不操勝特贏相載回國厥後我邦海禁大開中外互市華商以利源旁溢思挽利權步武西人瓶立公司後先繼起已有年矣況今日商務大興蒸蒸日上檣帆兩集屋宇縱橫故在水者莫不慮鯨鯢翻在陸者莫不慮池魚殃及乃有保險而咸資利涉有保險而共賴安居設保險者美利宏收投保者無虞意外益已登人意其法美惟是事貴求全法宜週備橫覽海內有保水險兼貨倉者有保水險兼火險者各運奇謀均操勝算誠能合水火保險兼貨倉爲一家者則其利鴻更不待言矣今之設保者常形額溢投保者尙多外求使非廣其法以招徠寬其途以接納何能盡美利之源得博愛之雅乎本公司特備三事而並舉之百物兼容三途並進勝算之操不可預決茲擬集同志在香港及通商各港口岸特設一洋面火燭保險兼貨倉有限公司名曰恒安專保內地外洋及來往中外各國港口岸輪帆船艘貨物水險至於屋宇傢私倉棧貨物火險及貨倉則在本港先行啟辦俟有成效然後推廣外埠以核利權擬利本銀壹佰萬元分作壹萬股每股銀壹佰元先利銀伍拾元於認股時先交定銀伍元派資股份時再交銀肆拾伍元限期四個月內收足其餘伍拾元由各股東自存俟有應行再利集議繳足股本議退息壹分式厘算每年分作兩次支送所有章程皆照洋商保險兼貨倉例辦理伏冀諸 君子各發豪情共成美舉以衆擎之厚利廣自有之財源是所厚望焉 諸君有欲附股者請到各總理銀兩事務人處掛號并取閱章程及認股單填註姓名住址以便發回收單存據 尙祈踴躍是荷謹將恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司大畧章程附錄 ○一本公司總寫字樓設在香港 ○一本公司股本銀壹佰萬員分作壹萬股每股銀壹佰元認股時先交定銀伍元待派資股份時再交銀肆拾伍元先後共交銀伍拾元限四個月內收足其餘伍拾元由各股東自存俟有應行再利集議繳足 ○一本公司股本議退息壹分式厘算每年分作二次分派 ○一本公司凡有議定均分利息及老本息等項係憑息摺到本公司領取 ○一本公司股本收齊後應如何出揭安置由總理人公司議奪 ○一本公司承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及岸上屋宇傢私倉棧貨物等件無水火意外之虞 ○一本公司所有保險及貨倉事務均照西例辦理務臻妥善 ○一本公司保險憑單係華商投保者則用華文如欲英文者亦隨其便 ○一本公司開辦之後擬備貨倉以爲儲蓄如有存款則照貨放銀可免倒撻既享其利又得其租亦一舉兩善矣 ○一本公司所收保費利息及支各項按月彙結延請總理人查核 ○一本公司出入銀兩最宜慎重其肩銀兩入之項撥入盈餘積項以積至任 ○一本公司所獲之利除支老本息並賠償及缺賬與總理人查核外一切事務由總理司理督辦各司事人花紅及一切費用外其餘所入之項撥入盈餘積項以積至式拾伍萬員爲度乃將積項盡數均派與股份人所得 ○一本公司一切事務由總理司理督辦各司事人花紅及一切費用外其餘所入之項撥入盈餘積項以積至程不過舉其大畧再有詳細章程俟本公司事定後另行彙齊刊 閱 諸君有欲附股者請到 咁叻姚德和 吧城聯興號 香港廣美源 香港保豐昌 香港福和昌 香港永源安 香港安興 總理銀兩事務人 李瑞石 陳篤初 姚德勝 李瑞廷 廖煜光 陳厥宇 陳文美 邱愛亭 司理事務人 劉孟平 協理事務人 譚實炫 謹啓  
光緒廿六年十一月十九日  
星架坡分局司理人鍾賜龍謹啓 卞

正金鐘標萬蘭池酒發客

嗎根代望即有利銀告白

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商  
均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡往外處者  
有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成箱以便配往外處者  
可至本行沽買至此

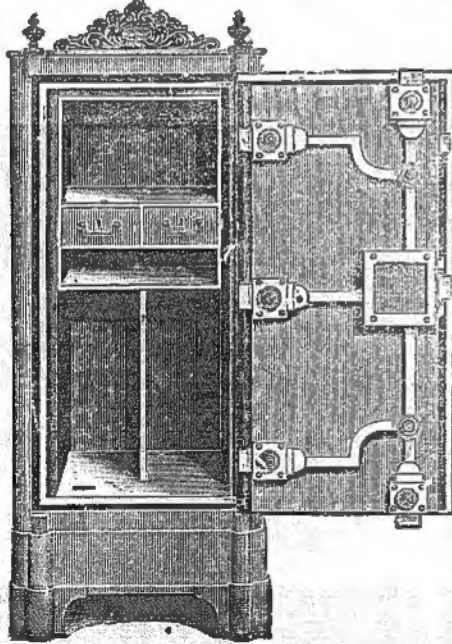


以多上所有各票如無本行正殺呼聲字者  
誤買本行有厚望焉 大英一千八百九十八年正月十三號

啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如  
左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千  
磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六  
萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各  
股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅  
即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分  
之息共銀四萬二千磅即四十二萬元 本銀  
行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行  
之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月  
限期者以三八仙半息算 三個月限期者以  
三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日  
計算 凡屬銀行應為之生意本銀行均可承  
辦 諸君惠顧請移玉惠臨面商便安  
大英一千九百年四月廿六號  
嗎根代望即有利銀行駐叻總理人磨亞蘭啓

酒製法之新  
法精妙異  
常酒味甚  
清以之蒸  
釀者皆為  
上等之料  
保無偽充  
之弊此酒  
若在本坡  
沽飲甚屬  
合宜且價  
亦甚廉  
諸君沽用  
須為留心  
辨明以免  
魚味之混  
現在市上  
即為假貨  
幸勿為之  
標印明認

鐵櫃出賣



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 各君購用莫不盛稱其妙計此櫃之  
大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人  
齊智人以及作廠  
蜜生理諸華商多  
向本行沽買以為  
貯銀之用因本行  
所沽者均用頂上  
物料製造而成不  
惟能壯觀瞻並且  
異常堅固無論火  
燒盜劫均可無虞  
貨真價廉莫此為  
甚倘 各君有欲  
購此櫃以收藏重  
寶者可至本行選  
沽此佈是幸

紅首魁仔標萬蘭池酒出售



Bisquit Dubouche & Co.  
COGNAC

啓者本公司所製之紅首魁仔標萬蘭池酒馳名已久乃係  
歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十  
年之久而其酒有收存數十  
年方肯出而沽賣蓋緣其熟  
氣概已全消所以 諸君沽  
飲者均深獎譽現在歐洲一  
帶各國之人無不飲喜此酒  
因其氣味清香遠勝於他酒  
故也是以本行特辦此酒來  
叻發售自此酒到叻而後凡  
沽飲者無不盛稱其美且此  
酒與本坡天氣甚屬合宜諸  
翁賜顧祈細心辨認紅頭庄  
及以上所列各票頭并有來

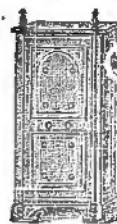
士古乙拿模只公司等四字為憑庶免為魚珠之混是所切  
禱 大英一千八百九十七年二月十二號  
膠荖模公司前不殺呼聲即加麥洋行謹啟

英一千八百九十八年正月十三號 膠荖模公司前不殺呼聲即加麥洋行啟

廣 告 酒 啤

廣 告 酒 啤

售 發 櫥 鐵 名 馳



嘗思營生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也敢者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約自一百元至四百元凡用之者可保其不虞

焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 至臨選購為盼 大英一千八百九十八年正月一號

大清光緒二十三年十二月十八日



明嗎也洋行謹啟

售 出 酒 品

敢者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購



買本行白頭三品酒者請細認本號標牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請為細認特此佈告 大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

敢者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到爾爾士斗雲字號之狗頭票鳥蜜酒到叻應沽此酒香美異常不能飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈 大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明嗎也洋行謹啟

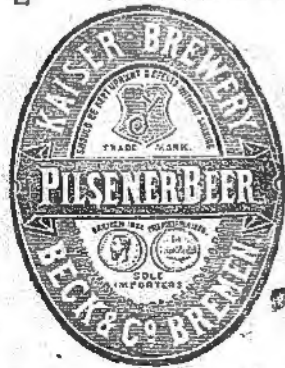
客 發 網 池 蘭 萬 標 寶 蜂 上 頂 國 法



能此酒向 之妙品也 誠佐饌中

准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有割份之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸 大英一千八百九十八年正月一號 明嗎也洋行謹啟

敢者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木內加鐵絲鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其餘他埠均能運往謹此佈聞 大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明嗎也洋行謹啟





**慎交錄款** ○啟者本年自六月初一日起恒山李香燈已由眾定舉福州湧泉寺監院僧人臥雲禪師在該亭住持料理但思歷年春季正二月間均蒙坡中諸紳商店戶各捐錄款以祀神明并便為住持者亦得食宿有資俾其盡心供奉香火茲特佈眾週知此後諸君喜捨該亭一切捐款均由住持僧派人到領他人不得冒名四行托鉢併求 諸君亦須查明確實乃可賜交為感此佈  
恒山亭董事薛有禮許山治全啟  
光緒二十六年七月初六日

**慕慎有限公司告白** ○啟者本行在叻代售歐洲牙力名廠所製之機器乃係天下最美最廉之物該廠各機器均可保其所用鐵料等俱為頂上之品如本行所代售十二匹馬力之機器每副僅計二千零四十五元并另增貼火爐等物全副以便燒用柴薪及鋸屑等之并用不加取分文至該廠所製之機器乃係天下馳名通行已久倘微務公司及火確火鋸諸商翁等有欲採購者祈即付函到本行內取討簡明價目俾便採購但信內必須詳細書明其地方住址庶得便於附寄特此周知  
大英一千九百年四月二十六號

**高士齒養 緬士水香**



夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺焉何從辨味是在費乎茲目下本邦有高士緬士齒養擦牙其水由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯加一漱盪清水漱之無不見效洵為固齒之良方不愧濟人之妙用 諸君惠顧請認人頭為記 西一千九百年五月四號  
星架坡德國神農藥房謹識

**高士髮養 緬士油香**

啟者本藥房有高士緬士髮養香油香水發售凡男女髮黃枯白或髮脫落者每梳濯之時將此擦在髮脚無何髮生不絕而且細軟烏潤洵為生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴釐士各名家極品花露水香油香粉甚多 諸君賜顧請認玉採買可也此佈 西一千九百年五月八號  
星架坡德國神農藥房謹識

**劍標密酒發售 廉價美味**



啟者本行新由歐洲辦到劍標密酒來叻發沽此酒乃以妙法專工製造俾便在於東方一帶銷行蓋其酒味甚佳而價值亦極相宜計零售星沽沽者每箱小樽八羅申價銀祇取十三元五角再納酒餉一元四角四占即能購得今此蜜酒在叻地各酒店均有賣者蓋本行所售此等酒式較諸他家所沽同此酒式者每箱差有六七元之價然則欲沽飲者向何樂而不購用本行之酒乎故凡諸士商有沽飲本行此庄蜜酒者無不大加稱譽久而弗置至 諸君有欲躉買者則其價尚可再行訂議也再此等劍標密酒在叻祇有本行一家代售 諸君賜顧祈即 移玉到本行面商為望特此佈聞  
大清光緒二十六年七月廿三日  
大英一千九百年八月十七號  
新嘉坡獨理代法人慕慎有限公司謹啟

**金雞**

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其精華配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘條皆稱贊此酒之功治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保存心無貽內外新奇難症請臨診視藥到春回費者不過索回藥費概免謝儀倘蒙顧惠祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈  
光緒貳拾陸年九月初七日  
西一千九百年十月廿九號

**鐵樹**



請認此標為記

**補功**

**藥酒**

煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保存心無貽內外新奇難症請臨診視藥到春回費者不過索回藥費概免謝儀倘蒙顧惠祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈  
光緒貳拾陸年九月初七日  
西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

**惹馬尼亞**

**祖家灰發售**

啟者茲本行有新到頂上祖家灰名曰惹馬尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽諸君有欲採購者祈即 玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告  
大英一千九百年十一月十五號  
福蘭公司謹啟

**司各脫滋補鰵魚肝油**



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱傷房事色傷破金吐血癰癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理發售

**中國通商銀行告白**

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年慈民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國朝廷之命為之創設

計集本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所為生意乃買賣以上各地之匯單及代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物件按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月定期者每月利息三八仙半

六個月定期者每月利息四八仙半

十二個月定期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾貳月拾貳日

大清光緒貳拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

**豐源輪船**

本號輪船往來各埠定期開列如左在各埠往實叻日期

由麻六甲往英蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行

由各埠回實叻之日

由麻六甲回英蓉每逢禮拜二五日上午十點鐘開行

各輪往麻六甲吉隆坡等處 等禮拜五日三點鐘開行此佈

**西醫生**

本房有便益時卑刺藥水乃醫生力打時所製會為歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕腫痛及手足難舒抽筋麻木等症

**力打時**

**英古便**

**益時卑**

**刺藥水**



五滴無不見效 諸君光顧請認紅旋為記

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

凡一切身體骨節抽痛傷發熱出汗痢疾肚痛等症皆可每日服三次每次十滴或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日擦擦三四次無不立效如有

**沙時巴釐刺藥水**



啟者茲有醫生力打時英古所製之旋標沙時巴釐刺藥水乃用沙時巴釐草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中穢濁凡諸血症最屬相宜 諸君賜顧請認 玉惠臨深購為盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

勸辦福州賑捐 (啟者本局現奉福建省會 善後總局司道憲札委勸辦福州水火賑捐並即頒發司印實收關防前來當經遵延設局開辦報明在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更為相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙 諸善士踴躍輸資慷慨以慨其仁心仁聞固已上達 天聰遍及地球此次福州水火災更為切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之被災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍觀耳不忍聞況值時事多艱捐務極末所望 仁人君子同發慈悲共襄賑恤上為 朝廷分南顧之憂下為孫子造無疆之福所有發資助賑一律填給實收照章請獎計開 封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩 貢監減收每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩 花翎 藍翎 視品級計數 各收加一級銀補水 其餘名目甚繁另印單張分送備查 本局隨捐隨報 部照最為快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號報捐是禱

大清光緒廿六年十月十三日

大英一千九百年十二月四號

勸辦福州水火賑捐分局公啟

光緒二十六年十二月三十日 滙票行情 叻報館刊

滙上海票 銀行現銀	滙加里吉打銀行現銀票一百值	打電信	滙仰光 銀行現銀票一百值	滙井里汶銀行現銀票一百值	滙望加錫銀行現銀票一百值	滙三寶龍銀行現銀票一百值	滙泗里末銀行現銀票一百值	滙加勝巴銀行現銀票一百值	滙廈門 銀行現銀票一百值貼銀行	滙香港 銀行現銀票一百值貼銀行	滙票行情 銀行利息	爪亞盾 一百元兌	印度盾 一百元兌	金盾行情 金盾一個	呂宋青每担七元三角二五	足金每望葛 七十五元	叻甘蜜 八元五角五占	上甲錫 六十七元	香烟土 無竹
商人三十日期票	商人三十日期票	商人三十日期票	商人三十日期票	商人三十日期票	商人三十日期票	商人三十日期票	商人三十日期票	商人三十日期票	商人三十日期票	商人三十日期票	商人三十日期票	一百元兌	一百元兌	一百六十四盾半	吧青每担	叻青每担	叻白椒	叻烏椒	新烟土
七十五兩半	一百五十三盾	一百五十五盾	一百五十二盾半	一百五十四盾半	一百五十八盾二五	一百五十八盾二五	一百五十八盾二五	一百五十八盾二五	一百五十八盾二五	一百五十八盾二五	一百五十八盾二五	一百二十六盾二五	九元六角	六元	五元五角	四十三元	二十八元五角	九百元	

輪 船 開 行

請示船期		敬啟者茲本館之報按日必將出口之		
各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告		使人周知以便招接載運不無補益實為利便之舉但本館記		
事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與諸君約凡有輪船之公		司行號如遇貨號出口之船某日展輪解纜自有定期務祈先		
將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事專		知自無後至之虞不費之利諒諸君之樂從也再者諸君		
送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘		本館排字經已則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特		
此佈聞		本館謹啟		
檳榔嶼	漳州輪船	十四日	上午十點	邱益成號
文島	新留美輪船	十五日	下午六點	豐源號
巨港	又	又	又	又
網略	拍南輪船	十六日	下午三點	明嗎也洋行
芙蓉	保安輪船	十六日	下午三點	豐源號
吉龍	又	又	又	又
檳榔嶼	絲盒加輪船	十六日	下午三點	紗其毛砂士
加里吉打	又	又	又	又
網略	元裕盛輪船	十六日	下午四點	裕盛棧
網略	孔明輪船	十六日	下午四點	明嗎也洋行
文島	嗎也輪船	十七日	上午七點	福盛號
巨港	又	又	又	又
麻六甲	永通輪船	十七日	下午二點	隆泰號
芙蓉	又	又	又	又
芙蓉	嗎礁丕輪船	十七日	下午三點	豐源號
吉龍	又	又	又	又
香港	豐遠第一輪船	十七日	下午四點	豐源號
汕頭	又	又	又	又
廈門	又	又	又	又
檳榔嶼	豐盛輪船	十八日	下午四點	豐源號
前途來電云 法國郵船名東京於本月十二日由高浪發展				
輪來叻定於本月十六日禮拜一下午即能抵叻起落客貨訖				
即展輪開往 香港 上海 等處				

請示船期 敬啟者茲本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益實為利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與 諸君約凡有輪船之公司行號如運貨出口之船某日展輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事專知自無後至之虞不費之利諒 諸君之樂從也再者 諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字經已則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞 本館謹啟



The copy printed for  
2<sup>nd</sup> Feb 1901

Sequence numbers run  
Consecutively

---